

Declaration and Power of Attorney for Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記載された発明者として、ここに下記の通り宣言する:

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、郵便の宛先として同紙は、私の住所の後に記載された通りである。

My residence, post office address, and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明事項に関して、私は、最初、且つ唯一の発明者である（或一の氏名が記載されている場合）か、或いは最初、且つ唯一の特許出願者である（複数の氏名が記載されている場合）と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

CUTTING TOOLS AND ROUGHENED
ARTICLES USING SURFACE
ROUGHENING METHODS

CUTTING TOOLS AND ROUGHENED
ARTICLES USING SURFACE ROUGHENING
METHODS

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない:

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☒ 09 December 2005 の日に提出され、

☒ was filed on 09 December 2005

この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、

as United States Application Number or
PCT International Application Number

PCT/IB2005/003724 であり、且つ

PCT/IB2005/003724 and was amended on

(if applicable).

の日に修正された出願（該当する場合）

私は、上記の欄の欄によって述べられた、特許請求範囲並びに上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、発明事項は米国37編規則1.56に定められている、特許性について必要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

BEST AVAILABLE COPY

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02 OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または特許権の
出願、または本願以外の少なくとも一通を提出している米国特許法第35条第119(a)(4)項に定めるPCT国際出願について、同条第119条(a)(4)項又は第365(a)項に基づいて優先権を主張するものと、
優先権を主張する外国の出願日より前の出願日を有する外国での
特許出願または特許権の出願、またはPCT国際出願については、
いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code
Section 119(a)(4) or 365(b) of any foreign application(s) for
patent or inventor's certificate, or 365 (a) of any PCT International
application which designated at least one country other than the
United States listed below and have also identified below, by
checking the box, any foreign application for patent, or inventor's
certificate, or PCT International application having a filing date
before that of the application for which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)

外国での発行出願

2004-358718
(Number)
(番号)

Japan
(Country)
(国名)

10 December 2004
(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)

☐

(Number)
(番号)

(Country)
(国名)

(Day/Month/Year Filed)
(出願日/月/年)

☐

私は、ここに、下記のいかなる米国特許出願についても、その米
国特許法第35条第119条(a)項の利益を主張する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code,
Section 119(e) of any United States provisional application(s)
listed below.

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

私は、ここに、下記のいかなる米国特許出願についても、その米国特
許法第35条第119条(a)項に基いて優先権を主張し、又本願を拒絶するいか
なるPCT国際出願についても、その同条第365(a)項に基づいて優先
権を主張する。また、本出願の特許請求の範囲の主題が、米国特許法
第35条第119条第1段に規定された範囲で、先行する米国特許出願又は
PCT国際出願に開示されていない場合においては、その先行出願の
出願日より前の国内出願日またはPCT国際出願日との間の期間中に入手
された情報で、本出願の特許請求の範囲第1、2項に記載された特許
請求に開示された重要な情報について開示義務があることを承認する。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code,
Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any
PCT International application designating the United States, listed
below and, insofar as the subject matter of each of the claims of
this application is not disclosed in the prior United States or PCT
International application in the manner provided by the first
paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I
acknowledge the duty to disclose information which is material to
patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations,
Section 1.56 which became available between the filing date of
the prior application and the national or PCT International filing
date of this application.

(Appheomon No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status Patented, Pending, Abandoned)
(状況: 特許許可、係属中、放棄)

(Application No.)
(出願番号)

(Filing Date)
(出願日)

(Status Patented, Pending, Abandoned)
(状況: 特許許可、係属中、放棄)

私は、ここに宣誓された本出願の記載に開示された事項が真実であり、
誤り情報を含むことに基づく虚偽が、真実であると信じられること
を認める。さらに、虚偽に開示された事項などを行った場合は、米国特許
法第18条第1001条に基づき、罰金または拘禁、若しくはその両方
により処罰され、またそのような虚偽による虚偽の開示は、本出願ま
たはそれに対して提出されるいかなる特許も、その有効性に問題が生
ずることを招来した上で虚偽が認められたとき、ここに宣誓する。

I hereby declare that all statements made herein of my own
knowledge are true and that all statements made on information
and belief are believed to be true, and further that these statements
were made with the knowledge that willful false statements and
the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both,
under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that
such willful false statements may jeopardize the validity of the
application or my patent issued thereon.

BEST AVAILABLE COPY

PTO/SB/106 (05-00)

Approved for use through 10/31/02, OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office: U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration (日本特許宣言書)

要約: 私は本特許を申請する権利を有し、この特許の権利行使のために、以下の代理人を特許代理人として、下記の特許代理人及び特許代理人を任命する。(氏名及び特許代理人の登録番号を記載すること)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: (List name and registration number).

Kent J. Sieffert, Reg. No. 41,312; Steven J. Shumaker, Reg. No. 36,275; H. Sanders Gwin, Jr., Reg. No. 33,242; Kelly P. Fitzgerald, Reg. No. 46,326

Kent J. Sieffert, Reg. No. 41,312; Steven J. Shumaker, Reg. No. 36,275; H. Sanders Gwin, Jr., Reg. No. 33,242; Kelly P. Fitzgerald, Reg. No. 46,326

特許代理人
Shumaker & Sieffert, P.A.
8425 Seasons Parkway, Suite 105
St. Paul, Minnesota 55125
United States of America

Send Correspondence to:
Shumaker & Sieffert, P.A.
8425 Seasons Parkway, Suite 105
St. Paul, Minnesota 55125
United States of America

直接電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to:
(name and telephone number)

651-735-1100, (facsimile: 651-735-1102)

651-735-1100, (facsimile: 651-735-1102)

第一または第二発明者氏名 Masahiko Iizumi	Full name of sole or first inventor Masahiko Iizumi
発明者の署名 Masahiko Iizumi 24/1/2006	Inventor's signature Date
住所 Fujisawa-shi, Japan	Residence Fujisawa-shi, Japan
国籍 Japan	Citizenship Japan
郵便の宛先 1211-7 Daigiri, Fujisawa-shi Kanagawa 251-0002 Japan	Post Office Address 1211-7 Daigiri, Fujisawa-shi Kanagawa 251-0002 Japan
第二共同発明者がいる場合、その氏名 Kimio Nishimura	Full name of second joint inventor, if any Kimio Nishimura
第二共同発明者の署名 Kimio Nishimura 26/1/2006	Second inventor's signature Date
住所 Tsuzuki-ku, Japan	Residence Tsuzuki-ku, Japan
国籍 Japan	Citizenship Japan
郵便の宛先 16-49 Ninomaru, Tsuzuki-ku Yokohama-shi, Kanagawa 224-0052 Japan	Post Office Address 16-49 Ninomaru, Tsuzuki-ku Yokohama-shi, Kanagawa 224-0052 Japan